

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. TABLEAU No. 1. POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 198
Riu 52

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec

District No. 103 Rimouski

S. District No. 18

{ Enumeration District } No. 1
{ District du recenseur }

{ in } Sandy-Bay
{ dans }

{ (City, town, village, township or parish.)
{ (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 6

Nominal return of living persons by
Dénombrement des vivants par

E. W. Lepage

{ Enumerator.
{ Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS					INSURANCE HELD AT DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER													
Dwelling House	Family household or institution	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory.	Year of immigration to Canada, if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than as chief occupation or trade, if any	Employer	Employed on	Working on own account, from instructions	State where wages are received, if in Canada specify province or territory, if foreign specify country	Weeks employed in 1910 at occupation or trade	Weeks employed in 1909 at other than chief occupation or trade, if any	Hours of work at chief occupation, if any	Hours of work at other than chief occupation, if any	Hours of working time per week at all occupations, if any	Hours of working time per week at chief occupation, if any	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any	Total earnings in 1909 from other than chief occupation, if any	Rate of earnings per hour, if the hour - Cent.	Upon life	Accident and sickness	Cost of insurance in company	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Count of education in 1910 over 15 years of age at University	Ill.	Specify age
Dwelling	Family, village or institution	Nom de chaque personne dans la famille, le village ou l'institution	Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Range ou concession et lot ou No. de cadastre tout le contenu de la parcelle. Rue et No. de la maison, tout le village, ou le village, ou autre détail.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Mois de naissance	Année de naissance	Âge au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.	Année d'immigration au Canada	Pour les étrangers, année de naturalisation	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire ou déboursé de l'emploi principal, s'il y en a	Patron	Employé	Travaillant à son compte (voir instructions)	État où les salaires sont reçus, si au Canada, spécifier la province ou le territoire, si étranger, spécifier le pays	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Nombre de semaines employé en 1909 à l'emploi principal ou au métier	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire	Heures de travail par semaine à tous les emplois	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire	Total des gains en 1910 autres que ceux de l'emploi principal, s'il y en a	Total des gains en 1909 autres que ceux de l'emploi principal, s'il y en a	Taux du gain par heure de travail, si l'heure - Cent.	Sur la vie	Sur les accidents ou la maladie	Coût de l'assurance dans l'année du recensement	Mois de scolarité en 1910	Peut lire	Peut écrire	Langue communément parlée	Compté de l'instruction en 1910 au-dessus de 15 ans d'âge au Collège, Université ou autre	Malade	Spécifier l'âge
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
1	B	Thibault François	Sandy Bay	M	Chief	Mai	1851	60	Qué			Français	Canadienne	Cath. Rom.	Cultivateur	Indépendant																								
2		Mélanie	"	F	Espouse	Avril	1863	48	"			"	"	"	"																									
3		Curile	"	M	Fils	Mars	1881	30	"			"	"	"	"																									
4		Eyma	"	F	Espouse	Juin	1889	21	E.U.			"	"	"	"																									
5		Blanchette	"	F	Fille	Fevr.	1886	25	Qué			"	"	"	"																									
6		Lucie	"	F	Fille	Fevr.	1898	13	"			"	"	"	"																									
7		Marie	"	F	Fille	Mars	1891	20	"			"	"	"	"																									
8		François	"	M	Fils	Mars	1893	18	E.U.			"	"	"	"																									
9		George	"	M	Fils	Avril	1904	7	E.U.			"	"	"	"																									
10		Bernier Lazare	"	F	Fille	Mai	1891	20	E.U.			"	"	"	"																									
11		Thibault Louise	"	F	Fille	Oct.	1911	1	Qué			"	Canadienne	"	"																									
12		Paradis Rosal	"	M	Chief	Mars	1861	50	"			"	"	"	"																									
13		Rose	"	F	Espouse	Fevr.	1839	72	"			"	"	"	"																									
14	50	Cushe Michel	"	M	Chief	Oct.	1878	32	N.E.			"	"	"	"																									
15		Jean	"	M	Fils	Mai	1888	23	Qué			"	"	"	"																									
16		Timothé	"	M	Père	Nov.	1844	67	N.E.			"	"	"	"																									
17	50	Ouellet Damase	"	M	Chief	Nov.	1885	25	Qué			"	"	"	"																									
18		Adelaide	"	F	Espouse	Fevr.	1880	31	N.E.			"	"	"	"																									
19	50	Thibault Alexis	"	M	Chief	Mars	1834	76	Qué			"	"	"	"																									
20	50	Caron Ferdinand	"	M	Chief	Sept.	1822	88	"			"	"	"	"																									
21		Suzanne	"	F	Espouse	Mars	1853	58	"			"	"	"	"																									
22	50	Dumas Napoléon	"	M	Chief	Sept.	1841	69	"			"	"	"	"																									
23	50	Camille Jacques	"	M	Chief	Oct.	1880	31	"			"	"	"	"																									
24		Justine	"	F	Espouse	Nov.	1896	14	"			"	"	"	"																									
25		Armand	"	M	Fils	Mai	1904	7	"			"	"	"	"																									
26		Antoine	"	M	Fils	Avril	1910	1	"			"	"	"	"																									
27		Madeleine Gaudin	"	F	Fille	Janv.	1891	20	"			"	"	"	"																									
28	50	Cité Joseph	"	M	Chief	Mars	1871	39	"			"	"	"	"																									
29		Marie	"	F	Espouse	Oct.	1883	27	"			"	"	"	"																									
30		Joseph	"	M	Fils	Janv.	1910	1	"			"	"	"	"																									
31	50	Guay François	"	M	Espouse	Oct.	1835	75	"			"	"	"	"																									
32		Marie	"	F	Espouse	Oct.	1839	72	"			"	"	"	"																									
33	50	Dumas Jean	"	M	Chief	Oct.	1837	74	"			"	"	"	"																									
34		Lamarise	"	F	Espouse	Nov.	1861	49	"			"	"	"	"																									
35	50	Armand	"	M	Chief	Oct.	1867	43	"			"	"	"	"																									
36		Marie	"	F	Espouse	Avril	1870	41	"			"	"	"	"																									
37		Henri	"	M	Fils	Nov.	1895	16	"			"	"	"	"																									
38		Marie	"	F	Fille	Avril	1896	15	"			"	"	"	"																									
39		George	"	M	Fils	Janv.	1903	8	"			"	"	"	"																									
40		Bernadette	"	F	Fille	Janv.	1906	5	"			"	"	"	"																									
41		Edward	"	M	Fils	Avril	1907	4	"			"	"	"	"																									
42		Marquise	"	F	Fille	Avril	1909	2	"			"	"																											